Indian Reserve

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

33. ← → 24.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

33. ← → 24.

CINQUIEME DU CA

4501

Province New Brunswick — District No. 33 Sunbury & Queens — S. District No. — {Enumeration District / District du recenseur} No. — {in / dans} South Western Division — {City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.}

Page 1

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par James White Indian Agent. — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE. / ASSURANCE EN VIGUEUR A CETTE DATE.			EDUCATION AND LANGUAGES OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						
Dwelling House. / Maison habitée.	Family. / Famille ou ménage.	Name of each person in family, boarder, or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, la pension ou l'institution.	Place of habitation. (Indian reserve, town, city, town or village. Number of municipality and lot or ecclesiastical parish or township or village or parish. Street and street number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de résidence. (Réserve des sauvages, ville, cité, village ou municipalité. Rue et No. de la maison, quand la ville, la cité, le village ou le village. Ou autres détails.)	Sex.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, veuf ou divorcé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than actual occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou dehors du travail principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte (leur intérêt).	Has a wage-earner in employment on the first Monday in June, 1910? (Including himself, if working for wages.) / Mentionner si la personne mentionnée dans la colonne précédente a travaillé pour un salaire le premier lundi de juin 1910.	Number of months employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Number of months employed in 1910 at other than chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à un emploi autre que l'emploi principal ou le métier.	Hours of labour per week, estimation. / Heures de travail par semaine, évaluation.	Hours of working time per week at chief occupation or trade. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal ou au métier.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gains totaux en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade. / Gains totaux en 1910 provenant d'autres emplois que l'emploi principal ou le métier.	Time employed by the latter—Months. / Temps employé par les derniers—Mois.	Days. / Jours.	Date of last insurance effected. / Date de la dernière assurance effectuée.	Kind of insurance. / Genre d'assurance.	Amount. / Montant.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Can speak English. Yes or No. If not, specify other language. / Sait parler anglais. Oui ou non. Si non, spécifier quelle autre langue.	Origin. / Origine.	Religion. / Religion.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38
1	1	Polchas James	Oromocto	m	Head	M	May	1870	41	N.B.			Mellicete	Canadian	Roman Catholic	Labourer		No	Yes	No	Mill	10		60		70		10				7	No	No	Indian		
2		Mary	"	f	Wife	M	March	1875	36	"			"	"	"	None																	No	No	Indian		
3	2	Polchas Peter	"	m	Head	M	April	1883	28	"			"	"	"	Labourer	3-9-10	No	Yes	No	Mill	12		60		80		10					Yes	Yes	Indian		
4		Mary	"	f	Wife	M	March	1884	27	"			"	"	"	None																	No	No	Indian		
5	3	Paul Solomon	"	m	Head	M	July	1868	43	"			"	"	"	Labourer	3-9-10	No	Yes	No	Mill	13		60		78		10					Yes	Yes	Eng		
6		Sarah	"	f	Wife	M	January	1877	34	"			Mellicete	Canadian	Roman Catholic	None																	Yes	Yes	Eng		
7		Alex	"	m	son	S	March	1895	16	"			"	"	"	None																	No	No	Indian		
8		Alice	"	f	Daughter	S	October	1898	13	"			"	"	"	None																8	Yes	Yes	Eng		
9		David	"	m	son	S	March	1900	11	"			"	"	"	None																7	Yes	Yes	Eng		
10		Margaret	"	f	Daughter	S	July	1901	9	"			"	"	"	None																9	Yes	Yes	Eng		
11		Newell	"	m	son	S	December	1905	6	"			"	"	"	None																	No	No	Indian		
12		Laurence	"	m	son	S	April	1907	4	"			"	"	"	None																	No	No	Indian		
13	4	Labatis Frank	"	m	Head	M	March	1870	39	"			"	"	"	Labourer	3-9-10	No	Yes	No	Mill	8		60		48		10					Yes	Yes	Eng		
14		Rose	"	f	Wife	M	January	1876	33	"			"	"	"	None																	Yes	Yes	Eng		
15		John	"	m	son	S	January	1903	7	"			"	"	"	None																6	Yes	Yes	Eng		
16		Sadie	"	f	Daughter	S	November	1908	6	"			"	"	"	None																5	Yes	Yes	Eng		
17		Anthony	"	m	son	S	March	1907	4	"			"	"	"	None																	No	No	Indian		
18		Andrew	"	m	son	S	October	1909	1	"			"	"	"	None																	No	No	Indian		
19	5	Paul Solomon	"	m	Head	M	April	1864	57	"			"	"	"	Labourer	9-10				Farm	10		60		60		10					No	No	Indian		
20		Georgie	"	f	Wife	M	March	1878	33	"			"	"	"	None																	Yes	Yes	Eng		
21	6	Quedie George	"	m	Head	M	July	1876	35	"			"	"	"	Labourer	9-10	No	Yes	No	Lumber Wood	12		60		72		10					Yes	Yes	Eng		
22		Annie	"	f	Wife	M	August	1887	24	"			"	"	"	None																	Yes	Yes	Eng		
23	7	Laceby Joseph	"	m	Head	M	July	1872	19	"			"	"	"	Labourer	3-9-10	No	Yes	No	Mill	13		60		78		10				X	Yes	Yes	Eng		
24		Agnes	"	f	Wife	M	March	1893	18	"			"	"	"	None																	Yes	Yes	Eng		
25	8	Laceby Ed	"	m	Head	M	January	1871	40	"			"	"	"	Labourer	9-10	No	Yes	No	Or Board	11		60		99		15					Yes	Yes	Eng		
26		Louisa	"	f	Wife	M	February	1861	50	"			"	"	"	None																	No	No	Indian		
27	9	Laceby Peter	"	m	Head	M	July	1866	44	"			"	"	"	Labourer	9-10	No	Yes	No	Lumber Mill	9		60		84		10					No	No	Indian		
28		Sadie	"	f	Wife	M	Feb	1869	42	"			"	"	"	None																	No	No	Indian		
29		Laceby Sherbany	"	m	Step	S	July	1890	21	"			"	"	"	None																	Yes	Yes	Eng		
30		Mary	"	f	Daughter	S	April	1894	17	"			"	"	"	None																4	Yes	Yes	Eng		
31		Maggie	"	f	Daughter	S	Nov	1902	9	"			"	"	"	None																6	Yes	Yes	Eng		
32		Alex	"	m	son	S	April	1906	5	"			"	"	"	None																	No	No	Indian		
33	10	Paul Joseph	"	m	Head	W	January	1872	39	"			"	"	"	Labourer	9-10	No	Yes	No	Lumber Mill	14		60		84		10				X	Yes	Yes	Eng		
34		Matilda	"	f	Daughter	S	January	1896	15	"			"	"	"	None																	Yes	Yes	Eng		
35		Jacob	"	m	son	S	January	1898	13	"			"	"	"	None																9	Yes	Yes	Eng		
36		Mary	"	f	Daughter	S	December	1904	7	"			"	"	"	None																9	Yes	Yes	Eng		
37		Solar Alice	"	f	Lodger	W	March	1826	85	"			"	"	"	None																	No	No	Indian		
38	11	Laceby John	"	m	Head	M	May	1873	38	"			"	"	"	Labourer	7-88	No	Yes	No	Or Board	8		60		72		150					Yes	Yes	Eng		
39		Susan	"	f	Wife	M	June	1869	42	"			"	"	"	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do					No	No	Indian		
40		Annie	"	f	Daughter	S	April	1904	11	"			"	"	"	No																8	Yes	Yes	Eng		
41		Mary	"	f	Daughter	S	December	1903	8	"			"	"	"	No																9	Yes	Yes	Eng		
42	12	Labatis John	"	m	Head	M	February	1861	50	"			"	"	"	Lab	3-9-10	No	Yes	No	Lumber Mill	12		60		72		10					No	No	Indian		
43		Mary	"	f	Wife	M	April	1870	41	"			"	"	"	No																	No	No	Indian		
44		Sarah	"	f	Daughter	S	November	1902	19	"			"	"	"	No																	No	No	Indian		
45		Louisa	"	f	Daughter	S	November	1897	14	"			"	"	"	No																6	Yes	Yes	Eng		
46		Jacob	"	m	Son	S	June	1904	7	"			"	"	"	No																	No	No	Indian		
47		Maggie	"	f	Daughter	S	Feb	1907	4	"			"	"	"	No																	No	No	Indian		
48		Ticklien	"	m	Son	S	Jan	1911	4/0	"			"	"	"	Nil																	No	No	Indian		
49	13	Atarm Joseph	"	m	Head	M	May	1876	35	"			"	"	"	Labourer	9-10	No	Yes	No	Lumber Mill	14		60		84		10					Yes	Yes	Eng		
50		Mary	"	f	Wife	M	March	1881	30	"			"	"	"	No																	Yes	Yes	Eng		